

毛遠新未死將在遼寧受審

馬天水頑固不化患神經病

徐景賢王秀珍遲遲未謝靜宜在押 徐王將出庭作供

【本報訊】毛遠新未死將在遼寧受審，馬天水頑固不化患神經病，徐景賢王秀珍遲遲未謝靜宜在押，徐王將出庭作供。

據悉，毛遠新在遼寧受審，馬天水在遼寧受審，徐景賢在遼寧受審，王秀珍在遼寧受審，靜宜在押，徐王將出庭作供。

陳伯達承認罪責

批鬥劉鄧陶六人

親筆刪「少奇」二字改為批「劉鄧陶夫婦」

【本報訊】陳伯達承認罪責，批鬥劉鄧陶六人，親筆刪「少奇」二字改為批「劉鄧陶夫婦」。

據悉，陳伯達在批鬥劉鄧陶六人時，親筆刪「少奇」二字改為批「劉鄧陶夫婦」。

中國首架噴氣航機

YC10已四次試飛

座位一百廿個 機身小於美國波音七〇七

【本報訊】中國首架噴氣航機YC10已四次試飛，座位一百廿個，機身小於美國波音七〇七。

據悉，YC10已四次試飛，座位一百廿個，機身小於美國波音七〇七。

邱會作今出庭受審

標誌林江案犯審判進入新階段

第一庭今續審陳伯達控其煽動一軍內「小報」

【本報訊】邱會作今出庭受審，標誌林江案犯審判進入新階段，第一庭今續審陳伯達控其煽動一軍內「小報」。

據悉，邱會作今出庭受審，標誌林江案犯審判進入新階段。

美參議員珀西向蘇國防部長警告

蘇如使中東石油中斷

美決心作出軍事反應

【本報訊】美參議員珀西向蘇國防部長警告，蘇如使中東石油中斷，美決心作出軍事反應。

據悉，美參議員珀西向蘇國防部長警告，蘇如使中東石油中斷，美決心作出軍事反應。

陳伯達黃永勝受審

谷牧會見喬伊斯

信託公司董事長梁毅仁在座

【本報訊】陳伯達黃永勝受審，谷牧會見喬伊斯，信託公司董事長梁毅仁在座。

據悉，陳伯達黃永勝受審，谷牧會見喬伊斯，信託公司董事長梁毅仁在座。

中日舉行專家會談

商開發東海大陸架

開闢釣魚臺主權歸屬先行共同開發

【本報訊】中日舉行專家會談，商開發東海大陸架，開闢釣魚臺主權歸屬先行共同開發。

據悉，中日舉行專家會談，商開發東海大陸架，開闢釣魚臺主權歸屬先行共同開發。

黃永勝葉羣相勾結

法庭播其電話錄音

並控告李作鵬篡改周總理指示

【本報訊】黃永勝葉羣相勾結，法庭播其電話錄音，並控告李作鵬篡改周總理指示。

據悉，黃永勝葉羣相勾結，法庭播其電話錄音，並控告李作鵬篡改周總理指示。

陳伯達的拙劣表演

「正在發瘋的時刻」

「我有一根根」

【本報訊】陳伯達的拙劣表演，「正在發瘋的時刻」，「我有一根根」。

據悉，陳伯達的拙劣表演，「正在發瘋的時刻」，「我有一根根」。

美國商展在京閉幕

展覽會場獲得成功有助促進中美貿易

展出十二天 觀衆二千萬

【本報訊】美國商展在京閉幕，展覽會場獲得成功有助促進中美貿易，展出十二天，觀衆二千萬。

據悉，美國商展在京閉幕，展覽會場獲得成功有助促進中美貿易。

李作鵬三看影片

中國新聞社記者

李作鵬三看影片

【本報訊】李作鵬三看影片，中國新聞社記者，李作鵬三看影片。

據悉，李作鵬三看影片，中國新聞社記者，李作鵬三看影片。

華沙鋼廠工人復工

其他問題將在月內與當局再談

數項要求部分獲答允

【本報訊】華沙鋼廠工人復工，其他問題將在月內與當局再談，數項要求部分獲答允。

據悉，華沙鋼廠工人復工，其他問題將在月內與當局再談。

美蘇重新探索今後關係

兩國在軍事上的關係

兩國在經濟上的關係

【本報訊】美蘇重新探索今後關係，兩國在軍事上的關係，兩國在經濟上的關係。

據悉，美蘇重新探索今後關係，兩國在軍事上的關係，兩國在經濟上的關係。

李作鵬三看影片

中國新聞社記者

李作鵬三看影片

【本報訊】李作鵬三看影片，中國新聞社記者，李作鵬三看影片。

據悉，李作鵬三看影片，中國新聞社記者，李作鵬三看影片。

陳伯達的拙劣表演

「正在發瘋的時刻」

「我有一根根」

【本報訊】陳伯達的拙劣表演，「正在發瘋的時刻」，「我有一根根」。

據悉，陳伯達的拙劣表演，「正在發瘋的時刻」，「我有一根根」。

美國商展在京閉幕

展覽會場獲得成功有助促進中美貿易

展出十二天 觀衆二千萬

【本報訊】美國商展在京閉幕，展覽會場獲得成功有助促進中美貿易，展出十二天，觀衆二千萬。

據悉，美國商展在京閉幕，展覽會場獲得成功有助促進中美貿易。

李作鵬三看影片

中國新聞社記者

李作鵬三看影片

【本報訊】李作鵬三看影片，中國新聞社記者，李作鵬三看影片。

據悉，李作鵬三看影片，中國新聞社記者，李作鵬三看影片。

華沙鋼廠工人復工

其他問題將在月內與當局再談

數項要求部分獲答允

【本報訊】華沙鋼廠工人復工，其他問題將在月內與當局再談，數項要求部分獲答允。

據悉，華沙鋼廠工人復工，其他問題將在月內與當局再談。

陳伯達承認罪責

批鬥劉鄧陶六人

親筆刪「少奇」二字改為批「劉鄧陶夫婦」

【本報訊】陳伯達承認罪責，批鬥劉鄧陶六人，親筆刪「少奇」二字改為批「劉鄧陶夫婦」。

據悉，陳伯達承認罪責，批鬥劉鄧陶六人，親筆刪「少奇」二字改為批「劉鄧陶夫婦」。

中國首架噴氣航機

YC10已四次試飛

座位一百廿個 機身小於美國波音七〇七

【本報訊】中國首架噴氣航機YC10已四次試飛，座位一百廿個，機身小於美國波音七〇七。

據悉，YC10已四次試飛，座位一百廿個，機身小於美國波音七〇七。

邱會作今出庭受審

標誌林江案犯審判進入新階段

第一庭今續審陳伯達控其煽動一軍內「小報」

【本報訊】邱會作今出庭受審，標誌林江案犯審判進入新階段，第一庭今續審陳伯達控其煽動一軍內「小報」。

據悉，邱會作今出庭受審，標誌林江案犯審判進入新階段。

美參議員珀西向蘇國防部長警告

蘇如使中東石油中斷

美決心作出軍事反應

【本報訊】美參議員珀西向蘇國防部長警告，蘇如使中東石油中斷，美決心作出軍事反應。

據悉，美參議員珀西向蘇國防部長警告，蘇如使中東石油中斷，美決心作出軍事反應。

陳伯達黃永勝受審

谷牧會見喬伊斯

信託公司董事長梁毅仁在座

【本報訊】陳伯達黃永勝受審，谷牧會見喬伊斯，信託公司董事長梁毅仁在座。

據悉，陳伯達黃永勝受審，谷牧會見喬伊斯，信託公司董事長梁毅仁在座。

毛遠新未死將在遼寧受審

馬天水頑固不化患神經病

徐景賢王秀珍遲遲未謝靜宜在押 徐王將出庭作供

【本報訊】毛遠新未死將在遼寧受審，馬天水頑固不化患神經病，徐景賢王秀珍遲遲未謝靜宜在押，徐王將出庭作供。

據悉，毛遠新未死將在遼寧受審，馬天水頑固不化患神經病，徐景賢王秀珍遲遲未謝靜宜在押，徐王將出庭作供。

口商品展覽會今日、天津市計劃委員會副主任鹿崇義、以及這次展覽的代表團團長羅清、副團長陳振賢在、土畜產、紡織品、

【本報訊】天津市出口商品展覽會今日開始在尖沙咀星光中國出口商品陳列館舉行。昨日有一千四百多名中外來賓出席了開幕式。

該展覽的代表團長賴清、副團長陳振賢在次展覽的展品包括：綢緞品、輕工品、文化體育用品、糧油食品、土畜產品、五金礦產品、化工產品以及化妝品等。

五四八號。潔淨坊棚，他神經有問題，鄰居不敢和他交談。

時裝創作大賽

決賽名單揭曉

【本報訊】第五屆青年時裝設計大賽的獲選決賽名單昨日公佈。十六名優勝者將可參加加多利月十

和黃董事局宣佈

李嘉誠將任主席

章理年底退休並辭去其職務
行政總裁一職由李察信繼任

【本報訊】和黃地產有限公司董事局昨（九）日宣佈，主席李察信將於今年十二月一日起，將擔任和黃副主席兼非行政總裁一職，並任職至五年來，章理任滿為止。

李察信在過去五年來，一直任和黃主席及行政總裁之職，他於明年十一月屆滿。

李察信在過去五年來，一直任和黃主席及行政總裁之職，他於明年十一月屆滿。

【本報訊】和黃地產有限公司董事局昨（九）日宣佈，主席李察信將於今年十二月一日起，將擔任和黃副主席兼非行政總裁一職，並任職至五年來，章理任滿為止。

李察信在過去五年來，一直任和黃主席及行政總裁之職，他於明年十一月屆滿。

天香樓
九龍柯士甸
4 688352

天津市出口商品展覽會在香港開幕誌慶

出口商品展覽會今日，天津市計劃委員會副主任龐崇義，以及道次展覽的代表團團長羅清、副團長陳振寶在場招待來賓。

、土畜產品、五金礦產品、
械設備等。

電話：3-7210402-7(6 線). 電報掛號：TSINLIENTC HONG KONG. 電傳：37476 TSINS HX

港九新界各國貨公司、藥行及各大超級市場有售有送 經銷處：中國宏興藥品有限公司 電話：3-7433410-5

北京線工精
向您
恭賀新禧

在天津沙咀星光行陳列館舉行

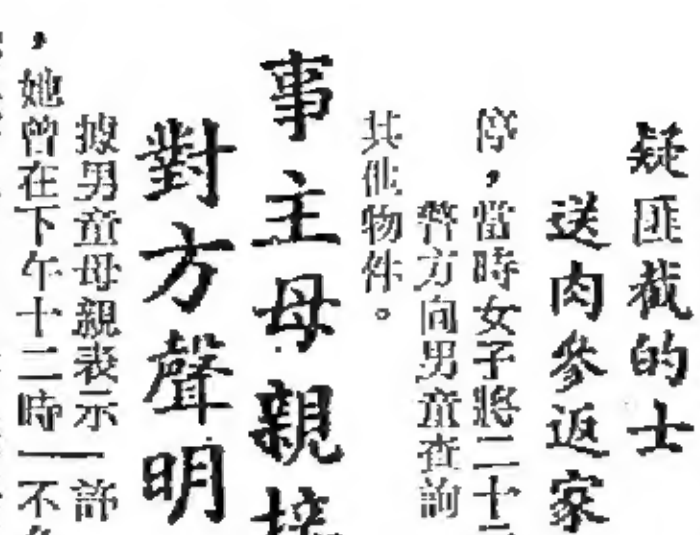
天津商品展今開幕

昨舉行酒會 王光英向來賓問好

【本報訊】天津市出口商品展覽會，昨（廿九）日在沙咀星光行陳列館舉行開幕酒會。天津市市長王光英親臨主持，並向來賓致意。王市長在致詞時，對展覽會的開幕表示祝賀，並希望展覽會能取得圓滿成功。展覽會由天津市對外經濟貿易委員會主辦，旨在向來賓展示天津市的出口商品，並促進貿易往來。展覽會將展出多種商品，包括紡織品、五金、化工產品等。展覽會將持續至本月三十日，歡迎各界人士參觀。

案架綁性劇戲生發昨角北 走擄匪被子兒商富 追窮劫打為誤察督

家返己自後事參肉 人放迫被徒匪



北角富商之子被綁架案

【本報訊】北角富商之子被綁架案，昨（廿九）日在北角區法院審理。被告為一名男子，被控以綁架、勒索及非法拘禁等罪名。法官在審理過程中，對被告的辯護詞表示懷疑，並指其行為嚴重違反法律。被告辯稱其行為係因誤會而起，並非蓄意綁架。法官在審理後，決定對被告進行進一步調查，並將於下週再行開庭。此案引起了社會的廣泛關注，因為涉及富商之子被綁架，引發了對社會治安的擔憂。

沙咀匪徒四男一女

警方接獲報案後，立即展開調查。據悉，該名富商之子是在沙咀區被綁架的。警方在接到報案後，迅速派員前往現場，並在沙咀區的一處民宅內將匪徒抓獲。目前，該名匪徒已被警方帶回警局，並將於下週出庭受審。警方表示，他們將繼續加強對沙咀區的巡邏，以確保市民的安全。

女傭抗賊頭部受傷

【本報訊】一名女傭在北角區的一處民宅內，與一名男子發生爭執。該名男子在爭執過程中，突然出手毆打女傭，導致女傭頭部受傷。女傭在受傷後，立即向警方報案。警方接報後，迅速趕到現場，並將該名男子抓獲。目前，該名男子已被警方帶回警局，並將於下週出庭受審。警方表示，他們將繼續加強對北角區的巡邏，以確保市民的安全。

在沙咀區第八座對開

一名男子離奇死亡。據悉，該名男子是在沙咀區第八座對開的一處民宅內被發現的。該名男子死於非命，死因不明。警方在接到報案後，迅速趕到現場，並對現場進行了初步調查。目前，警方尚未確定死者的身份，也未確定死者的死因。警方表示，他們將繼續調查此案，以確定死者的身份及死因。

廣州曉港新村

將在港公開發售。據悉，廣州曉港新村是一個位於廣州郊區的新開發項目。該項目將包括多棟高層住宅樓，並將於近期內在香港公開發售。該項目的開發商表示，他們對該項目的前景充滿信心，並相信該項目將受到廣大投資者的歡迎。該項目的發售將為投資者提供一個投資廣州房地產的機會。

普寧縣中國旅行社

專營 深圳—流沙（普寧）每日班車。該旅行社提供往返深圳與流沙（普寧）的班車服務，每日均有班次。該服務旨在為往返兩地的旅客提供便利。該旅行社還提供其他旅遊服務，包括機票預訂、酒店預訂等。該旅行社的聯繫電話為：3-430969 481432 468032。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

中國建築工程公司董事長 蕭桐談改善經營途徑

蕭桐表示，中國建築工程公司在過去幾年中，經歷了許多挑戰，但公司始終堅持發展，並不斷改善經營途徑。他指出，公司在經營過程中，應加強與客戶的溝通，並提高服務質量。此外，公司還應加強內部管理，並提高員工的素質。蕭桐表示，公司將繼續努力，為客戶提供優質的服務，並為國家的建設事業做出貢獻。

請客在「金冠」 最明智選擇

「金冠」是一家位於香港中環的餐廳，提供多種美食。該餐廳的裝潢豪華，環境優雅，是商務宴請和親友聚會的理想場所。該餐廳的菜單豐富，包括多種名菜，如紅燒大生翅、清蒸海上鮮等。該餐廳的服務人員態度親切，服務周到。該餐廳的聯繫電話為：三九四二六八三三。

普寧縣中國旅行社

專營 深圳—流沙（普寧）每日班車。該旅行社提供往返深圳與流沙（普寧）的班車服務，每日均有班次。該服務旨在為往返兩地的旅客提供便利。該旅行社還提供其他旅遊服務，包括機票預訂、酒店預訂等。該旅行社的聯繫電話為：3-430969 481432 468032。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座。該公司經營客運業務，提供往返香港與普寧的班車服務。該公司的聯繫電話為：3-662302（九龍順利金街） 3-408922（九龍油塘新村）。

祝賀天津出口商品展覽會

安宮牛黃丸

挽垂危、救急症請用

古方名藥安宮牛黃丸具有清熱、鎮驚、消炎作用。適用於高熱昏迷、瀉瀉抽搐、痰厥內閉、舌捲苔老、目赤唇焦、疹隱不露等症。臨床經驗豐富，為乙型腦炎有效藥。對於小兒發熱內閉引起的急症，療效顯著。

大活絡丹

風寒麻痺中風不語特效藥

華僑商業銀行敬約

地址：瑞安公司 電話：3-157752 437756 437749

普寧縣中國旅行社

專營

深圳—流沙（普寧）每日班車

車票及包車

為方便回鄉探親旅遊，深圳至流沙班車，即日抵港，方便快捷，忠誠服務。該班車，保證優先安排華僑大團住宿。代辦報戶手續，享受惠康待遇。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座

電話：3-430969 481432 468032

3-662302（九龍順利金街）

3-408922（九龍油塘新村）

和黃董事局宣佈

李嘉誠將任主席

李主席年底退休並辭去其職務

行政總裁一職由李察信繼任

【本報訊】和黃董事局宣佈，李察信將出任和黃行政總裁，接替李察信。李察信在任職期間，為和黃的發展做出了巨大貢獻。董事局表示，李察信的離職是公司的重大損失，但董事局相信李察信在未來的生活中，仍能繼續為社會做出貢獻。李察信的離職日期定為年底。李察信在任職期間，曾擔任和黃的行政總裁，並負責和黃的日常運作。李察信的離職，將由李察信繼任。李察信在任職期間，曾擔任和黃的行政總裁，並負責和黃的日常運作。李察信的離職，將由李察信繼任。

普寧縣中國旅行社

專營

深圳—流沙（普寧）每日班車

車票及包車

為方便回鄉探親旅遊，深圳至流沙班車，即日抵港，方便快捷，忠誠服務。該班車，保證優先安排華僑大團住宿。代辦報戶手續，享受惠康待遇。

普寧客運公司

地址：香港干諾道西45-47號九樓C座

電話：3-430969 481432 468032

3-662302（九龍順利金街）

3-408922（九龍油塘新村）

北京峰

（併合十）

稿特

米價在緩步扳高中

【本報訊】最近國際米價在緩步扳高中，今年各地米價亦在緩步扳高中，其中泰國米漲二成五，港九米市亦在緩步扳高中。

據泰國米商表示，今年泰國米產量較去年減少，且因受乾旱影響，泰國米產量亦在緩步扳高中。泰國米商表示，今年泰國米產量較去年減少，且因受乾旱影響，泰國米產量亦在緩步扳高中。

稿特

泰國氣候未轉涼

【本報訊】泰國氣候未轉涼，泰國米產量亦在緩步扳高中。泰國米商表示，今年泰國米產量較去年減少，且因受乾旱影響，泰國米產量亦在緩步扳高中。

港歐紅海往來貨運

下月提高燃料附費

【本報訊】香港與歐洲、亞洲及紅海港口之間的往來貨運，由今年十一月一日起，貨運公會將提高燃料附費百分之四。

散家拋出大戶股

股價反覆繼續下跌

【本報訊】昨日股市，散家拋出大戶股，股價反覆繼續下跌。昨日股市，散家拋出大戶股，股價反覆繼續下跌。

港金市呈牛皮狀態

飾金每兩上揚八元

【本報訊】昨日港金市呈牛皮狀態，飾金每兩上揚八元。昨日港金市呈牛皮狀態，飾金每兩上揚八元。

電子廠接單續增加

微收音機單增至明年六月份

【本報訊】電子廠接單續增加，微收音機單增至明年六月份。電子廠接單續增加，微收音機單增至明年六月份。

整調步一進市大

華僑余

【本報訊】整調步一進市大，華僑余。整調步一進市大，華僑余。

醫院醫療設備

下月在港展覽

【本報訊】醫院醫療設備，下月在港展覽。醫院醫療設備，下月在港展覽。

香港股票行情 (十一月二十八日) (港幣計)

股票名稱	收市	升跌
恒生指數	1,445.51	-20.58
道瓊斯工業指數	7,204.46	-109.45
金銀指數	1,182.90	-17.66
金銀指數	1,789.53	-4.52
金銀指數	1,208.79	-13.98

九龍匯豐火車時間表

往來	時間
九龍至香港	上午九時十五分
香港至九龍	上午九時三十分

名神汽船株式會社 Meishin Line

船名	日期	地點
永隆	12月1日到	新加坡
永隆	12月2日到	新加坡

WORLD LINE

船名	日期	地點
星加坡	12月1日到	新加坡
星加坡	12月2日到	新加坡

ACE MARINER

船名	日期	地點
ACE MARINER	12月1日到	新加坡
ACE MARINER	12月2日到	新加坡

ACE MARINER

船名	日期	地點
ACE MARINER	12月1日到	新加坡
ACE MARINER	12月2日到	新加坡

ACE MARINER

船名	日期	地點
ACE MARINER	12月1日到	新加坡
ACE MARINER	12月2日到	新加坡

ACE MARINER

船名	日期	地點
ACE MARINER	12月1日到	新加坡
ACE MARINER	12月2日到	新加坡

今日出口船隻

船名	往	開	代理
波德	往香港	11月30日	怡和
紅	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和

今日入口船隻

船名	由	到	代理
波德	由香港	11月30日	怡和
紅	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和

輪船停泊表

船名	代理	泊位
波德	怡和	1
紅	怡和	2
新	怡和	3
新	怡和	4
新	怡和	5
新	怡和	6
新	怡和	7
新	怡和	8
新	怡和	9
新	怡和	10

Y.S. LINE

全貨櫃服務

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋、羅省、長堤、三藩市、溫哥華、

西北太平洋、西雅圖、溫哥華、B.C.、洛杉磯、

美加東岸、紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣拿、

聖多明各、多倫多。

載貨日期 開行

A VESSEL 29/11 30/11

亞洲雅士 ASIA ACE V9 1/12 2/12

日光丸 NIKKOH MARU V3 2/12 3/12

飛航雅士 CLIPPER ACE V3 5/12 6/12

A VESSEL 6/12 7/12

香港至澳洲貨櫃航線

直航：墨爾本、悉尼、布里斯班。

載貨日期 開行

東方專家 ORIENTAL EXPERT 3/12 5/12

亞洲翡翠 ASIAN JADE 16/12 17/12

東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 20/12 22/12

香港至馬尼拉貨櫃航線

載貨日期 開行

英偉雅士 DYNAMIC ACE V73 4/12 5/12

香港雅士 HONG KONG ACE V1 9/12 10/12

有利雅士 ELECTRO ACE V53 18/12 19/12

英偉雅士 DYNAMIC ACE V74 25/12 26/12

出口船期預告

船名	往	開	代理
波德	往香港	11月30日	怡和
紅	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和

入口船期預告

船名	由	到	代理
波德	由香港	11月30日	怡和
紅	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和

輪船停泊表

船名	代理	泊位
波德	怡和	1
紅	怡和	2
新	怡和	3
新	怡和	4
新	怡和	5
新	怡和	6
新	怡和	7
新	怡和	8
新	怡和	9
新	怡和	10

Y.S. LINE

全貨櫃服務

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋、羅省、長堤、三藩市、溫哥華、

西北太平洋、西雅圖、溫哥華、B.C.、洛杉磯、

美加東岸、紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣拿、

聖多明各、多倫多。

載貨日期 開行

A VESSEL 29/11 30/11

亞洲雅士 ASIA ACE V9 1/12 2/12

日光丸 NIKKOH MARU V3 2/12 3/12

飛航雅士 CLIPPER ACE V3 5/12 6/12

A VESSEL 6/12 7/12

香港至澳洲貨櫃航線

直航：墨爾本、悉尼、布里斯班。

載貨日期 開行

東方專家 ORIENTAL EXPERT 3/12 5/12

亞洲翡翠 ASIAN JADE 16/12 17/12

東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 20/12 22/12

香港至馬尼拉貨櫃航線

載貨日期 開行

英偉雅士 DYNAMIC ACE V73 4/12 5/12

香港雅士 HONG KONG ACE V1 9/12 10/12

有利雅士 ELECTRO ACE V53 18/12 19/12

英偉雅士 DYNAMIC ACE V74 25/12 26/12

出口船期預告

船名	往	開	代理
波德	往香港	11月30日	怡和
紅	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和

入口船期預告

船名	由	到	代理
波德	由香港	11月30日	怡和
紅	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和

輪船停泊表

船名	代理	泊位
波德	怡和	1
紅	怡和	2
新	怡和	3
新	怡和	4
新	怡和	5
新	怡和	6
新	怡和	7
新	怡和	8
新	怡和	9
新	怡和	10

Y.S. LINE

全貨櫃服務

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋、羅省、長堤、三藩市、溫哥華、

西北太平洋、西雅圖、溫哥華、B.C.、洛杉磯、

美加東岸、紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣拿、

聖多明各、多倫多。

載貨日期 開行

A VESSEL 29/11 30/11

亞洲雅士 ASIA ACE V9 1/12 2/12

日光丸 NIKKOH MARU V3 2/12 3/12

飛航雅士 CLIPPER ACE V3 5/12 6/12

A VESSEL 6/12 7/12

香港至澳洲貨櫃航線

直航：墨爾本、悉尼、布里斯班。

載貨日期 開行

東方專家 ORIENTAL EXPERT 3/12 5/12

亞洲翡翠 ASIAN JADE 16/12 17/12

東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 20/12 22/12

香港至馬尼拉貨櫃航線

載貨日期 開行

英偉雅士 DYNAMIC ACE V73 4/12 5/12

香港雅士 HONG KONG ACE V1 9/12 10/12

有利雅士 ELECTRO ACE V53 18/12 19/12

英偉雅士 DYNAMIC ACE V74 25/12 26/12

出口船期預告

船名	往	開	代理
波德	往香港	11月30日	怡和
紅	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和

入口船期預告

船名	由	到	代理
波德	由香港	11月30日	怡和
紅	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和

輪船停泊表

船名	代理	泊位
波德	怡和	1
紅	怡和	2
新	怡和	3
新	怡和	4
新	怡和	5
新	怡和	6
新	怡和	7
新	怡和	8
新	怡和	9
新	怡和	10

Y.S. LINE

全貨櫃服務

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋、羅省、長堤、三藩市、溫哥華、

西北太平洋、西雅圖、溫哥華、B.C.、洛杉磯、

美加東岸、紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣拿、

聖多明各、多倫多。

載貨日期 開行

A VESSEL 29/11 30/11

亞洲雅士 ASIA ACE V9 1/12 2/12

日光丸 NIKKOH MARU V3 2/12 3/12

飛航雅士 CLIPPER ACE V3 5/12 6/12

A VESSEL 6/12 7/12

香港至澳洲貨櫃航線

直航：墨爾本、悉尼、布里斯班。

載貨日期 開行

東方專家 ORIENTAL EXPERT 3/12 5/12

亞洲翡翠 ASIAN JADE 16/12 17/12

東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 20/12 22/12

香港至馬尼拉貨櫃航線

載貨日期 開行

英偉雅士 DYNAMIC ACE V73 4/12 5/12

香港雅士 HONG KONG ACE V1 9/12 10/12

有利雅士 ELECTRO ACE V53 18/12 19/12

英偉雅士 DYNAMIC ACE V74 25/12 26/12

出口船期預告

船名	往	開	代理
波德	往香港	11月30日	怡和
紅	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和
新	往香港	11月30日	怡和

入口船期預告

船名	由	到	代理
波德	由香港	11月30日	怡和
紅	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和
新	由香港	11月30日	怡和

輪船停泊表

船名	代理	泊位
波德	怡和	1
紅	怡和	2
新	怡和	3
新	怡和	4
新	怡和	5
新	怡和	6
新	怡和	7
新	怡和	8
新	怡和	9
新	怡和	10

Y.S. LINE

全貨櫃服務

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋、羅省、長堤、三藩市、溫哥華、

西北太平洋、西雅圖、溫哥華、B.C.、洛杉磯、

美加東岸、紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣拿、

警方三合會調查課警司昨透露 黑社會滲進數十間學校

上半年已有六十一個學生被控有黑社會名
何鴻燊呼籲港府學校家長正視此一問題

【本報訊】三合會調查課警司昨透露，警方及社會服務司昨日下午在約克山學校及學生家長會舉行座談會，共同探討黑社會滲進學校問題。座談會由社會服務司主持，警司及社會服務司代表出席。座談會中，警司表示，黑社會滲進學校問題，已成為社會各界關注的焦點。警方在過去一年中，共接獲六十一宗有關黑社會滲進學校的報告。其中，有六十一個學生被控有黑社會名。警方呼籲學校家長正視此一問題，並加強與警方的合作，共同打擊黑社會滲進學校的行動。

越劇團參觀宋城 邱德根夫婦設宴招待

【本報訊】上海越劇團昨日由滬抵港，由宋城旅遊公司經理邱德根夫婦設宴招待。越劇團一行由團長張雲樵率領，成員包括著名越劇演員袁美雲、袁美雲、袁美雲等。越劇團在港期間，將舉行多場演出，並參觀宋城旅遊公司的各項設施。邱德根夫婦對越劇團的到訪表示歡迎，並表示宋城旅遊公司將竭誠為越劇團提供各項服務。

多元化教育計劃 私立校應包括在內

【本報訊】私立校應包括在內，訂立比較長期的買位辦法等。香港教育委員會主席陳維明昨日在議會表示，政府應考慮將私立學校納入多元化教育計劃。陳維明指出，私立學校在提供教育服務方面發揮著重要作用，政府應與私立學校合作，共同推動教育事業的發展。他建議政府應訂立比較長期的買位辦法，以確保私立學校的穩定發展。

評彈團選出新員 張宗憲任團長 周三有聚會

【本報訊】香港評彈團昨日舉行會員大會，選出新一屆團長張宗憲。張宗憲在會上表示，他將竭誠為評彈團服務，並推動評彈藝術的傳承與發展。大會還選出了新一屆的團員，包括周三有、張宗憲等。大會最後還舉行了聚餐活動，氣氛熱烈。

公務員還高利貸 將獲得港府幫助

【本報訊】公務員借高利貸後可分期按月償還借款，港府將提供幫助。根據港府的最新政策，公務員如果因急需用錢而借入高利貸，可以向港府申請分期償還。港府將根據公務員的實際情況，提供相應的幫助。此舉旨在減輕公務員的經濟負擔，並防止高利貸問題的進一步擴大。

中都國貨公司

慶祝開業15週年

酬謝顧客

一般商品
加一五贈送禮券
另有贈品優待顧客
多買多送 歡迎選購



總公司：元朗大馬路134-138號 電話：12-760413
分公司：元朗教育路9-13號 電話：12-790174-6
傢俬部：元朗大馬路197-199號 電話：12-771978

慶祝天津出口商品展覽

天津特產★金星牌

玫瑰露酒 五加皮酒 高糧酒



芳香醇厚

經銷處：中國酒業貿易有限公司 地址：香港干諾道西21-24號22樓

越劇團加演六場

【本報訊】上海越劇團昨日由滬抵港，由宋城旅遊公司經理邱德根夫婦設宴招待。越劇團在港期間，將舉行多場演出，並參觀宋城旅遊公司的各項設施。邱德根夫婦對越劇團的到訪表示歡迎，並表示宋城旅遊公司將竭誠為越劇團提供各項服務。

小學三組賽事

【本報訊】小學三組賽事昨日在元朗舉行。參賽隊伍包括多所小學，比賽項目包括田徑、球類等。比賽過程激烈，各隊均全力以赴，爭取好成績。最終，各隊均取得了不錯的成績。

港九影院聯合廣告

打蛇

映映天今
巨製出公
片品司氏
演導市敏

東雀孔

香金傳、潮瑞范
送書贈、日場、
送票、晚場、
送票、晚場、

冠金

場映五冠
妓羅姬
汀絲

天後
戰大空太

傳統古方 小龍止咳丸

本藥係選用名貴藥材，遵古法炮製而成。功能：止咳、化痰、平喘。對於氣管炎、哮喘、咳嗽等症，均有顯著療效。

復方益母草丸

功能：調經補血、健胃養顏。專治婦女月經不調、血虛萎黃、經閉腹痛等症。

婦科良藥

最新研製，無副作用。純中藥製劑，無副作用。中國廣州製藥工業公司監製。正豐國產藥品有限公司經銷。電話：5-748413、5-754032。

感炎清

傷風感冒特效藥。功能：抗感冒、消炎、解熱、鎮痛。適應：流行性感冒、感冒發熱、頭痛發熱、咽喉炎、支氣管炎等。批發電話：3-683309、686778。國貨公司、藥行均有。

五香南乳肉

規格：每盒 70公分×50包 150公分×50包。常備現貨，歡迎選購。經銷處：興棧食品公司。電話：5-435294-6(三線)。國貨公司、超級市場有售。

國貨介紹專欄

如惠刊廣告，請電五七四六三一四。

腺甘輔酶 維生素B12

新型的腺甘輔酶維生素B12片與普通之維生素B12在其人體吸收和效果方面均有顯著的區別。特點：效果特佳，長期服用比較安全。適應：糖尿病引起的多發性神經炎、坐骨神經痛、三叉神經痛、及惡性貧血或服用化學藥品、照X光引起之白血細胞減少症。國貨公司、藥行有售。經銷處：千島貿易公司。電話：3-946040、3-938106-7。中國化學工業出口公司河北省分公司經銷出口。

木摺椅

18"×35"。靈活、輕便、耐用。國和工藝品有限公司。北角電話：2770號。電話：5-719688。

雪條木棒 雪糕木匙

國和工藝品有限公司。北角電話：2770號。電話：5-719688。

北京輕便布鞋

全國第一優質產品。美觀新穎。穿著輕便。舒適透氣。YUET WAH HONG。212-214, DES VOEUX ROAD, H.K. TEL: 439109, 5-47342. TEL: 2681220, WYMAN HK.

驅風除痰 定驚退熱

牛黃解毒丸。正豐藥房有限公司。電話：5-251546。

磁珠丸

古方名藥。根據古代傳統秘方，對視物模糊、視力衰退及白內障、青光眼、飛蚊症等患者，可制止視力衰退，並有改善視力之療效。效果顯著。國貨公司、藥行有售。中國廣州製藥工業公司監製。華城貿易公司經銷。電話：5-722460。

千斤拔

風濕骨痛丸。本品選用千斤拔、果老虎等中藥製成，專治各種風濕骨痛、四肢關節疼痛、腰膝痠痛、筋骨疼痛等症。國貨公司、藥行有售。中國廣州製藥工業公司監製。華城貿易公司經銷。電話：5-722460。

訪唐伯虎故居

榮宗江

[illegible]

一個音樂家的內心自白

藝術散記之七

柏園

這是《我的音樂生活》（柴可夫斯基與梅克夫人通訊集）的重印題記；此書將由北京一個出版社重版。

「微頭低尾的俄羅斯人」

現在這印的這本書，是一個音樂家的內心自白。這本書並不是憶記，但是它揭開了這個音樂家精神所創造的泉源，有著過於天才，它的真正作者就是這個音樂家自己，而他卻相信什麼「天才」，他相信巧合——「靈感是客人，一個會來拜訪懶漢的」。這本書裡給了一個有血有肉，有快樂，有痛苦，有愛情，有民族自家感的藝術家，這個藝術家不是神，而是人。正是由於這一點，這本書會經吸引過許多讀者的心。

這本書的主角是音樂家柴可夫斯基，還有他的「施主」保護人，他的「女神」，他的理想化的化身，他從來沒有見過面的戀人——瑪姆鴻，梅克夫人。因此，本書原版的書名叫做《親愛的朋友》。

題《柴可夫斯基與梅克夫人通訊集》。三十年前中譯本出版時則標題改作《可夫斯基與梅克夫人通訊集》。這本書情節是圍繞着藝術史上有見解的兩個純潔的純潔友誼而展開的。瑪姆鴻的孩媳婦作了一些註釋，其中一些是關於，但是它的內容主要是這個音樂家的自白。

當代知識界很少有人不知道音樂。提起當代的名音樂家，很少人會忘記它名稱《如歌的行板》，提起十九世紀末期的音樂，很少人會忘記柴可夫斯基。被稱為俄羅斯民族音樂的「強人國」，他們的影響遠不及於俄可夫斯基。

國內青年的討論風氣

國樂的復興，可是這部歌劇的勢力弱，身出得去歐戰，奧尼德？」然而他所懸心都寄置在西洋的歌音世界，而他所崇拜的音樂之神是孔仲「！這個陽光燦爛的天才啊，他的音樂只須他來也足感我國劇到演！」但是他也並沒有向西歐音樂學問和民族詩說了傳統的東洋，轉而民族樂與民衆詩相結合。托爾斯泰讀了他的絢爛四弦中《如秋的行板》時，感動得淚流滿面。這個偉大的作家憤慨不自觉地說：『我聽到我們那忍辱的、受難的人民人民的飢餓了。』難怪托爾斯泰作哥斯達丁斯基，這個被稱為現代主義音樂的古典派，或古典主義音樂的現代派的俄國血統家，都一樣是『我們當中最嚴肅的人。』他自己也無自棄地承認道：『我是一個個獨斷獨裁藝術家。』這在四十年前，可說是藝術史論文中之專造也。柴可夫斯基雖然是俄國的民間調子，但他熟知古典音樂與歐洲世界，於是他就成為俄羅斯的進步的民族音樂藝術的一個創造者。『他是個音樂家，一個音樂家把他人民的思想，思想感情和意志在他大音樂家的作品中，今天我們認為這幾句話對於這種音樂家，還是確切的。(上)

(哀嘆是有錢還求正當的美，是不知道而窮苦可能當批評的。另一個大聲疾呼的聲。

應 子。 本主 七特 三反 應期， 一， 九得 腎，二 分子 子順 續經

中國知縣分子兩度當
 黑五類」另稱，即俾獲官
 道同僚而致其除未盛不可得
 道，直言其弊。

年已開始受到
 黨派、高壓現
 代化、高壓民
 主和高度文明
 的科學，有什
 麼理由可以繼
 改造

臭與九老

聞歷史，元代知
 的地位極不寬，一官
 吏，三備，四，五
 六，七，八，滿，
 十，與官人竟成
 好與壞的？二明治
 正提出臭與九老
 是在「文化大革命」
 地生，二當風
 知縣分子，四級分子
 知縣分子，四級分子
 知縣分子，四級分子
 知縣分子，四級分子

臭與九老，亦即知縣分
 唐

工具

所以，這是一二
三學季，像
去參加車
意就大
意味。
牛生
代化不
能算作
帶來民
油污也
的偏見
踩牛屎
重大改
一
解放的
力。這
惜在我
少人不
，積非
知緣分
認為他
巴做人
非但要
嚴禍國
加自己在
把知識說
把知識說

[illegible]

馬

[illegible]

影片就是十六日變
公司也參
名單中有
京電影製
意圖
是中國許
常偉大、
單是忽必
吸引力、
焦，一向
羅多，意
一萬美元
面同意方
十五個地
片增光生
據設備、
數以千計
多世紀服
開拍儀式
除申言

[illegible]

利之間
得建立
市已同
侯得道
元朝以
遊十七
知朝做
到得到
本中國
城，一
威尼
刻意描
前三萬
五刻劃
的遭遇
面折勤
策署
放映權
二百萬

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1033-1037.

詞非岳飛托張的。據，略如人記載，不見收錄。惟其中「岳作於易接受。」號是「直破賀蘭山賊」之詞。這詞家，古東坡的《讀史》更古的《讀史》遊之赤壁。

[illegible]

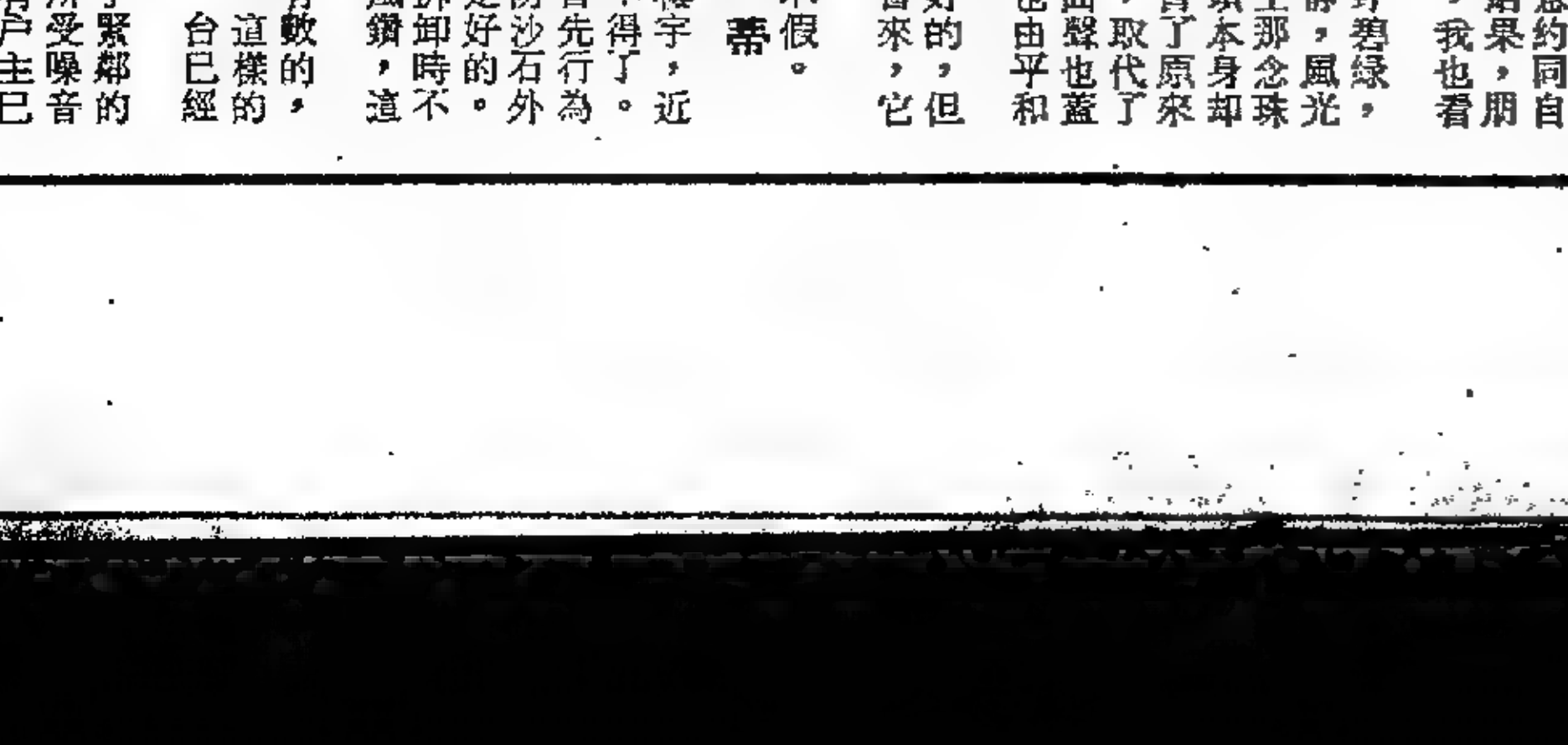
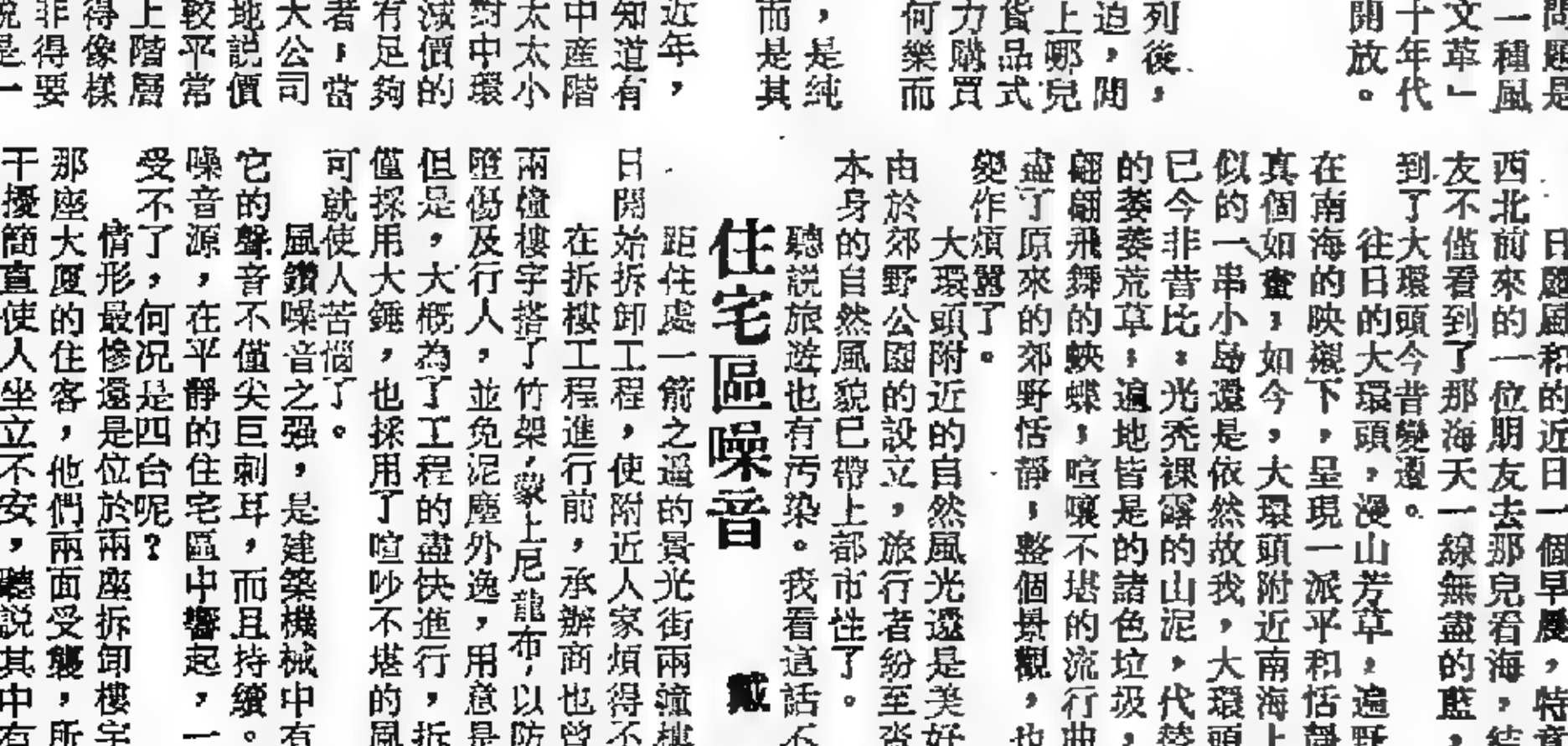
下，追，並不，福禍。年該到，苦與樂，的工廠，放前備，老工人，們不曉，享福，御活。當青年，然不留，人都要，為樂，帝。我，活快樂，不論無，階級都，年說：共汽車，偷人錢，前去捉，的一個，它首指，但就沒，工廠上，談起道，司就批，適膽小，在戰場，人作戰。

[illegible]

款目只佔一
是徵不遑
對她們的
可以變爲
好。一女
和員的護
員最多的
不過，女
云而只有
級女船員



千一百人，合起百分比來，只佔百
 分之五。法律並非一致。有人表示歡迎，
 有人則有生氣，有的則說脫離，「這船
 在海內則也有滿腹酸醋，或長說時
 或說得還了，其說說來
 家裏是猴，一萬六千八，其說說來
 全高致船員以英國為多，二百五
 百一十七人。法國、日本、巴西、阿



絲純

天津出口 商品展覽會 特刊

和愛好，有人以爲富麗堂皇的別墅，有人則欣賞文雅恬靜的庭院，這有人追求古色古香的意韻，轉瞬即逝，各有千秋。

室內裝飾反映了人們的藝術鑑賞力，和愛好，有人以爲富麗堂皇的別墅，有人則欣賞文雅恬靜的庭院，這有人追求古色古香的意韻，轉瞬即逝，各有千秋。

司
CO., LTD.

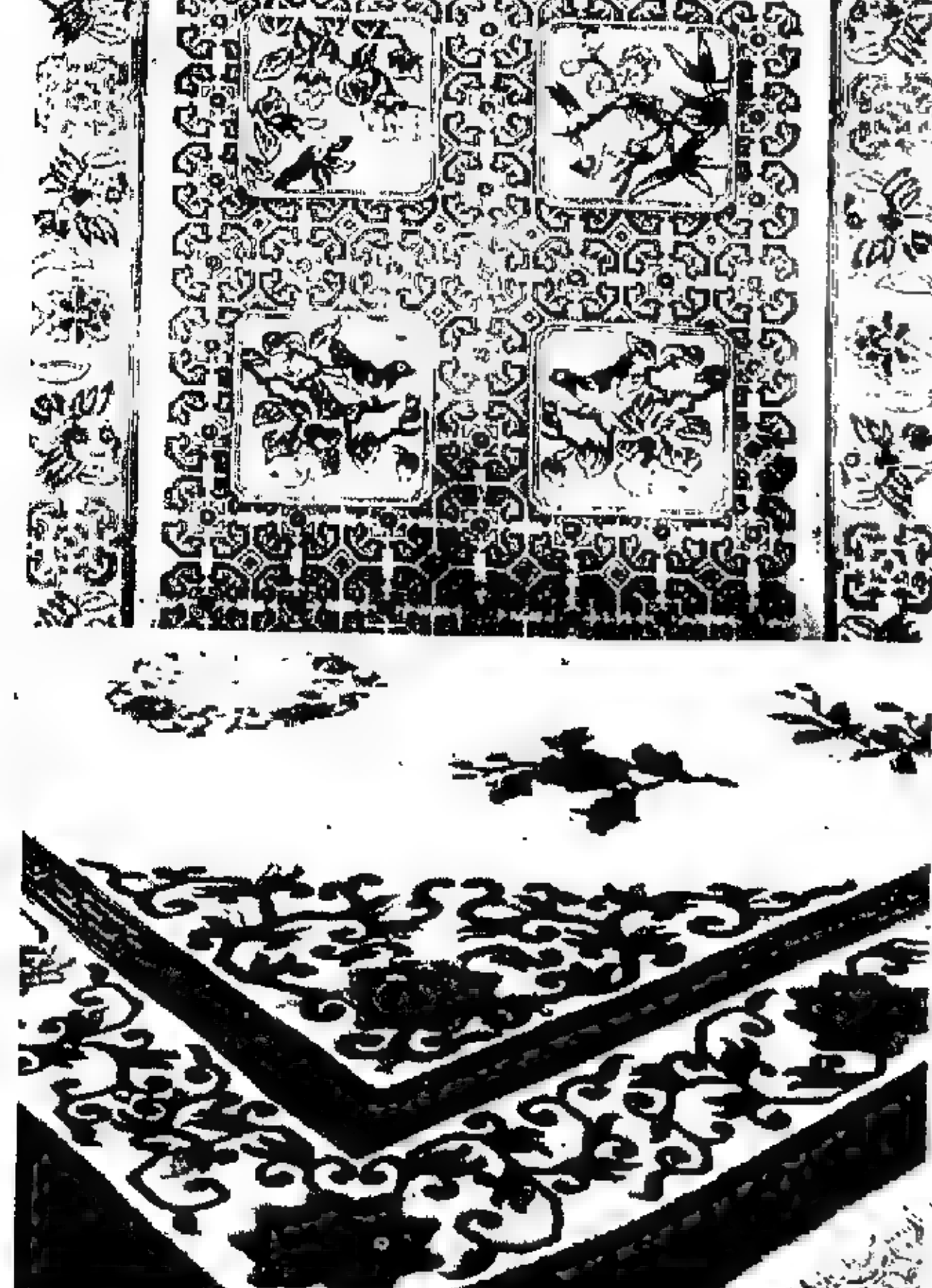
營：
尺碼木方
尺碼夾板
種圓木

賀
口商品展覽會
重開幕

公司致意
火銀牌石棉製品
三六三 五二四九三六八

賀
口商品展覽會
重開幕

工程有限公司致意
三六三 五二四九三六八



美案圖精藝毯地津天 視重業飾裝界世受備 外中名馳毯掛術藝毯級高毯地式典古

天津地毯，是中國地毯的發源地，也是中國地毯的精華。天津地毯，不僅具有悠久的歷史，而且具有精湛的工藝。天津地毯，不僅具有悠久的歷史，而且具有精湛的工藝。天津地毯，不僅具有悠久的歷史，而且具有精湛的工藝。

天津出口 商品展覽會 特刊



天津地毯，是中國地毯的發源地，也是中國地毯的精華。天津地毯，不僅具有悠久的歷史，而且具有精湛的工藝。天津地毯，不僅具有悠久的歷史，而且具有精湛的工藝。

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

聯通利有限公司致意

香港蘇杭街19-25號永昌商業大廈14樓D座
H449298, H449317, H449414, H449263

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

新興貿易公司致意

地址：九龍星光行1634室 電話：K697121

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

廣和行 致意

401, Chi Yu Building, Hong Kong
Tel: 5-222310, 248770

Distributor of: Tianjin made
Wool Felt Hoods, Feather Bands,
Strawbraids.

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

大福貿易有限公司致意

香港德輔道中三一三號聯興大廈10樓
電話：440112 448889

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

聯宗有限公司 同致意

香港高士打道221-223號十一樓D座
電話：七四七二五五 七三二二一〇

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

首百樂有限公司致意

地址：香港干諾道中一二二一四號海商大廈四樓
電話：五一四四六〇七

模範的藝術特色：
一、美術式是近
代地毯的精華，在形
式上，它吸收了中國
的傳統藝術，吸收了
歐洲的現代藝術，形
成了一種新的藝術。
二、美術式地毯，
在圖案上，它吸收了
中國傳統藝術的精華，
吸收了歐洲現代藝術
的精華，形成了一種
新的藝術。

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

祝賀

天津市出口商品展覽會 隆重開幕

興棧食品公司致意

香港永樂街一四二號地下四樓
電話：5-435294 56 (三線)

天津成立運輸公司

明年初開航津港線

今後相繼開闢至日本及遠洋航線

為擴大天津對外貿易，天津市政府決定成立運輸公司，開闢由天津至香港、日本、東南亞等遠洋航線。該公司成立後，將由天津至香港、日本、東南亞等遠洋航線。該公司成立後，將由天津至香港、日本、東南亞等遠洋航線。該公司成立後，將由天津至香港、日本、東南亞等遠洋航線。

熱烈祝賀

天津出口商品展覽開幕

俊昌行 致意

柯伯誠

天津出口商品展覽開幕

《味》兒童裝品種齊
不同年齡兒童穿著均適合

天津市出口商品展覽會，已於日前開幕。展覽會中，最受矚目的莫過於《味》牌兒童裝。該牌兒童裝，品種齊全，不同年齡兒童穿著均適合。其設計新穎，穿著舒適，且價格低廉，深受各界人士之歡迎。

天津出口商品展覽開幕

人商外中迎歡津天

務業工加料來談洽

易貨償補廠紗棉廠閩蝶成達商港美與已

天津市出口商品展覽會，已於日前開幕。展覽會中，最受矚目的莫過於《味》牌兒童裝。該牌兒童裝，品種齊全，不同年齡兒童穿著均適合。其設計新穎，穿著舒適，且價格低廉，深受各界人士之歡迎。

祝賀

天津市出口商品展覽會隆重開幕

永昇貿易公司 總經銷國產：

銀製品，555牌不銹鋼廚具
梅花牌、荊江牌、珍珠牌、蓮蓬牌
飛龍牌、水晶牌、閩江牌、海鷗牌
鹿牌、西湖牌、熱水瓶、冰瓶

經銷上海：
天鵝牌、白象牌水銀鈕式電池

經營天津：
天星牌水銀鈕式電池

地址：香港中環永吉街6-12號廣利商業大廈十七樓
九龍官塘廣業街69號七樓
電話：5-420931（六線）
5-445431
3-452089 3-431848

祝賀

天津市出口商品展覽會隆重開幕

新源國產棉紗有限公司 致意

地址：九龍大南道南商大廈十一樓
電話：三一九二（二八四至七）（四線）

男寶

食過男寶 面色當然好

勝運一定高

男寶-男人之寶

金毛狗牌

手感光滑 縫製堅實

金毛狗牌，手感光滑，縫製堅實。該牌產品，品質優良，價格低廉，深受各界人士之歡迎。

祝賀

天津市出口商品展覽會隆重開幕

常服人參精 有氣就有力 搵錢都快過人

人參精 強力蜂乳素

凡購松樹牌
50cc人參精酒劑二瓶 送精美日曆一個
30人參精膠丸二瓶 送精美日曆一個
10X10cc人參精口服液二盒 送精美日曆一個
30X10cc人參精口服液一盒 送精美日曆一個
強力蜂乳素二瓶 送精美日曆一個

多買多送 送完即止
國貨公司、藥行、超級市場 均售代送

經銷處：華泰公司
地址：高隆街68號二樓 電話：5-490021

人參介紹週

長白山百年野生人參王（現正在油蔴地中僑展出）

生晒野山人參
移種生晒人參
吉林參
石柱參

人參製劑：
人參精、人參首烏丸、人參補丸
人參鹿茸丸、人參蜂王漿
人參蛤蚧精、人參雞精等等

旺角中僑、油蔴地中僑同時舉行
介紹期內
九折優待
（特價品除外）
即日起凡購滿100元以上即送
1981年精美風景月曆一個

中僑國貨公司
總公司：旺角山東街47-51號（地鐵旺角站）
分公司：油蔴地彌敦道534-538號
（地鐵油蔴地站）
電話：3-302351

祝賀

天津市出口商品展覽會隆重開幕

中國國貨公司致意

強力蜂王精

早晚一粒·食得瞓得

對發育不良、體重減輕、年老力衰、精神萎靡、神經衰弱、防止脫髮和病後或產後等均有恢復體力和健康的作用。
對風濕性關節炎、類風濕性關節炎、長期服用有減少症狀或滿意的療效。

國貨公司、藥行均售 經銷處：華豐藥房 電話：5-488846

祝賀 天津出口商品展覽 隆重開幕



天津奶糖 CREAM ROLLS



友誼 雙燕 薄荷 咖啡

中國糧食食品進出口公司

聯友企業公司
LIAN YOU ENTERPRISE CO.
電話：5-448036-8



天津成立運輸公司 明年初開航津港線 今後相繼開闢至日本及遠洋航線

天津出口 商品展覽 特刊 ⑤

為擴大天津市對外貿易，天津今後將有計劃、有步驟地發展現有的出口商品，並積極開闢新的出口市場，包括設立運輸公司，開闢由天津至香港、日本、歐洲、美洲、澳洲等遠洋航線。

天津出口商品展覽會，是天津市對外貿易的重要窗口。展覽會開幕以來，受到各界人士的重視和踴躍參加。展覽會不僅展示了天津市豐富的出口商品，也為天津市與世界各國的貿易往來搭建了橋樑。

天津出口商品展覽會開幕以來，受到各界人士的重視和踴躍參加。展覽會不僅展示了天津市豐富的出口商品，也為天津市與世界各國的貿易往來搭建了橋樑。

為擴大天津市對外貿易，天津今後將有計劃、有步驟地發展現有的出口商品，並積極開闢新的出口市場，包括設立運輸公司，開闢由天津至香港、日本、歐洲、美洲、澳洲等遠洋航線。

天津出口商品展覽會，是天津市對外貿易的重要窗口。展覽會開幕以來，受到各界人士的重視和踴躍參加。展覽會不僅展示了天津市豐富的出口商品，也為天津市與世界各國的貿易往來搭建了橋樑。

包背包提手織草
巧精又觀美用實

天津市出口商品展覽會隆重開幕

熱烈祝賀 天津市出口商品展覽開幕

進出口貿易商
裕隆貿易公司 敬賀

地址：香港德輔道中249-253號東寧大廈 606A
電話：五二四六三三三、五二四六三三五
傳真：六九六六六六六、五二四六三三五
電掛：一九四九

Electrical Accessories

WING SHUN COMPANY
107, King Street, Hong Kong

祝賀 嘉華茂連有限公司致意

地址：香港德輔道中249-253號東寧大廈 606A
電話：五二四六三三三、五二四六三三五

祝賀 天津市出口商品展覽會隆重開幕

鴻發公司 致意
姚宏誦 致意

地址：香港德輔道中249-253號東寧大廈 606A
電話：五二四六三三三、五二四六三三五

祝賀 天津市出口商品展覽會 隆重開幕

聯誠棉業有限公司致意

九龍鴨寮街——號
電話：三一八〇二三五—五

祝賀 天津市出口商品展覽會 隆重開幕

永利行致意

皇后大道中36號興隆大廈504A
電話：二五二七二四 二五五五—〇

祝賀 天津市出口商品展覽會 隆重開幕

新中行綢布公司致意

九龍深水埗沙咀道——號
電話：三一八〇三六—五

祝賀 天津市出口商品展覽會隆重開幕

永新公司致意

香港德輔道西五十一—五十七號
海外信託銀行大廈三樓B-C室
電話：五二四九九七九 五二四九九七四
五二四九九七六 五二四九九六五

祝賀 天津市出口商品展覽會隆重開幕

永新公司 總經銷

經銷：錫製品、梅花牌、羽山、飛鶴牌、水、鹿牌、西、天鵝牌、白、天星牌水銀、地址：香港中環永九龍官塘、電話：5-420981、5-445431、3-452089

祝賀 人參精 強力補血漿

SONG SHU PAI
TRADE MARK
PINE BRAND

經銷處：香港、地址：高

天津出口商品展覽會

特刊

著顯效療藥成津天 便簡法服少用作副

增劇量口出外海聲蜚藥成牌城長牌樹松

中國成藥具有悠久的歷史傳統，內容豐富，品種繁多，而且藥效顯著，深受國內外醫藥界的歡迎。近年來，在政府的重視下，成藥的生產和銷售得到了進一步的發展。天津成藥廠生產的「長城牌」和「松樹牌」成藥，就是其中的佼佼者。這些藥品不僅藥效顯著，而且服用簡便，副作用少，深受廣大消費者的喜愛。

「三寶」藥，是天津成藥廠生產的一種名藥。它是由多種名貴藥材製成的，具有補腎壯陽、強筋健骨、延年益壽的功效。長期服用，可以增強體質，提高免疫力，對於體弱多病、腰酸背痛、陽痿早洩等症，具有顯著的療效。天津成藥廠生產的「三寶」藥，選料精良，炮製得法，藥效顯著，是廣大消費者不可錯過的良藥。



天津成藥廠出品

感冒為百病之源 及時治療靠銀翹片

感冒是日常生活中最常見的疾病之一，也是許多其他疾病的源頭。如果不及時治療，感冒可能會演變成肺炎、支氣管炎等嚴重疾病。因此，在感冒初期，及時服用銀翹片，可以有效地緩解症狀，防止病情惡化。銀翹片具有清熱解毒、疏散風熱、利咽開音的功效，對於風熱感冒、咽喉腫痛、目赤腫痛等症，具有顯著的療效。

雙料藥治牛皮癬 顯效率高達八成

牛皮癬是一種頑固性的皮膚病，給患者帶來了極大的痛苦。傳統的治療方法往往效果不佳，且容易復發。最近，天津成藥廠推出了一種「雙料藥」，專治牛皮癬。這種藥物具有強效的殺菌、止癢、消炎作用，對於牛皮癬的治療，具有顯著的療效。據統計，服用該藥後，牛皮癬的顯效率可高達八成以上。

任浪漫外用避孕薄膜 安全可靠可長期使用

如使用恰當避孕率幾近百分之百

「任浪漫」外用避孕薄膜，是由天津成藥廠研製的一種新型避孕產品。它採用優質橡膠製成，質地柔軟，透氣性好，使用簡便，安全可靠。與傳統的避孕方法相比，「任浪漫」薄膜具有更高的避孕率，且不會對身體產生副作用，可長期使用。目前，該產品已在天津、北京、上海等地上市，深受廣大女性的歡迎。



松樹牌人參精滋補強身、延年益壽

祝賀天津市出口商品展覽會隆重開幕

HE
BRAND MALLEABLE IRON
PIPE FITTINGS
瑪鋼管子零件
規格齊全 品質優良 價格優惠
各項工程均樂採用

香港總經銷：廣隆行
SOLE DISTRIBUTOR IN HONG KONG
KWONG LUNG HONG
香港中環蘭蘭街10-16號致發大廈三樓
電話：五一四三〇二五 五一四四六八〇

祝賀天津市出口商品展覽會隆重開幕

裕華國產百貨有限公司 致意

總公司：彌敦道三〇一三〇九號（地下）
尖沙咀分店：彌敦道五五五號（地下）
電話：三六九四一六五

祝賀天津市出口商品展覽會隆重開幕

楊長康
吉大證券投資公司
香港中環德輔道中708室
電話：5-215404-6

祝賀天津市出口商品展覽會隆重開幕

大賀企業公司致意

地址：九龍亞士厘道101號九龍中心808室
電話：三三七一 二二一四 三三六九 六六七六

祝賀天津市出口商品展覽會隆重開幕

豐盛長致意

地址：皇后大道中余道生大廈五〇五室
電話：H二三〇九八 一H二二七五九

祝賀天津市出口商品展覽會隆重開幕

永健有限公司致意

九龍青山道五百號百美工業大廈地下A座
電話：三三七一 四一七四 四一七四 一八九七九

祝賀天津市出口商品展覽會隆重開幕

惠誠有限公司致意

多姿多采的天津出口商品

絢麗圓潤的花瓶

品纖草的彩多姿

祝賀天津市出口商品展覽會隆重開幕

雕玉的細精工雕

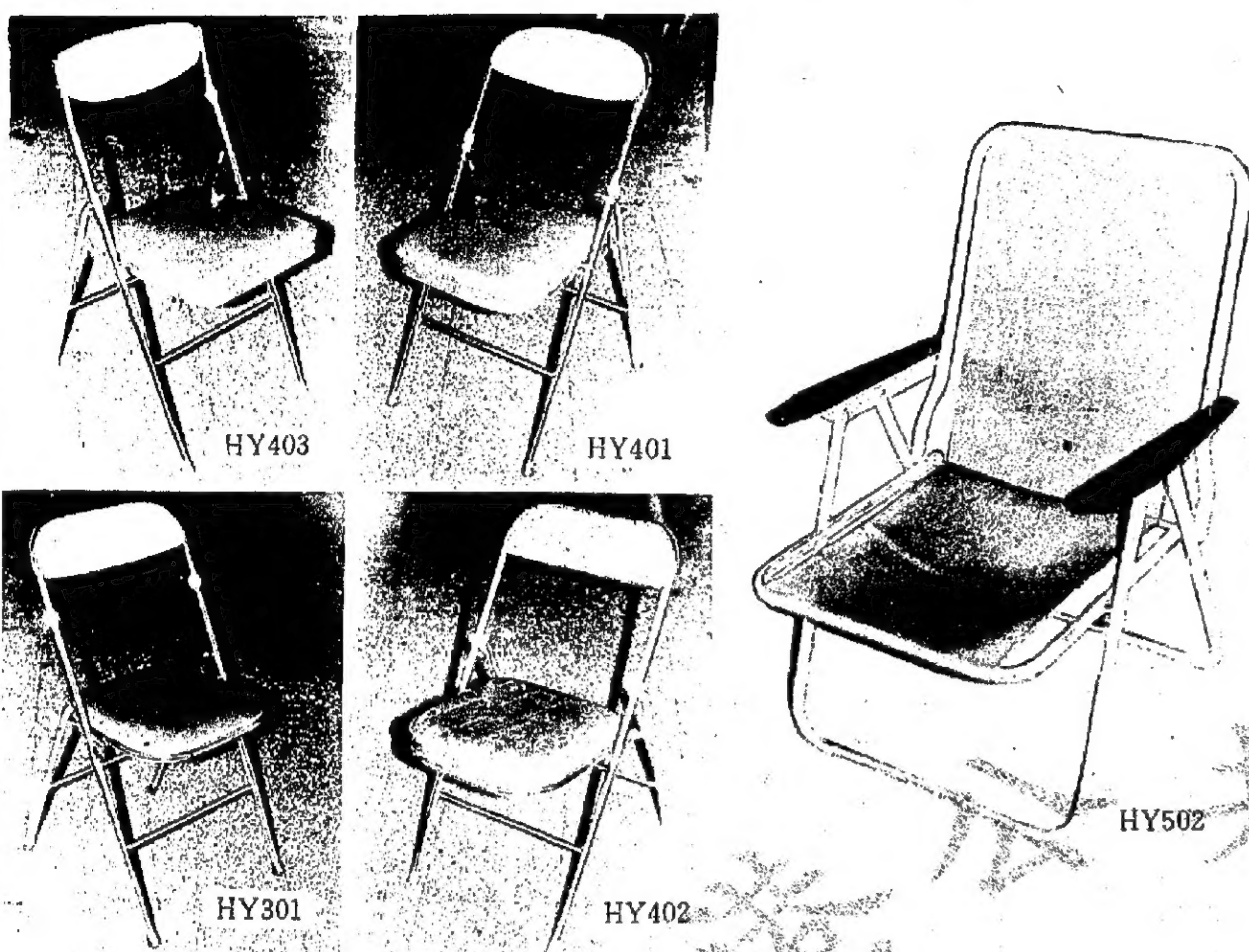
祝賀天津市出口商品展覽會隆重開幕

賀 出口商品展覽會隆重開幕

地址：九龍亞士厘道101號九龍中心808室
電話：三三七一 二二一四 三三六九 六六七六

祝賀天津出口商品展覽會開幕

天津摺椅



中國 天津

舒適大方 經濟耐用 歡迎轉口及批發

經銷商：



鴻益行有限公司
HUNG YICK HONG LTD.

香港九龍旺角道十一至十三號旺角商業大廈十一樓

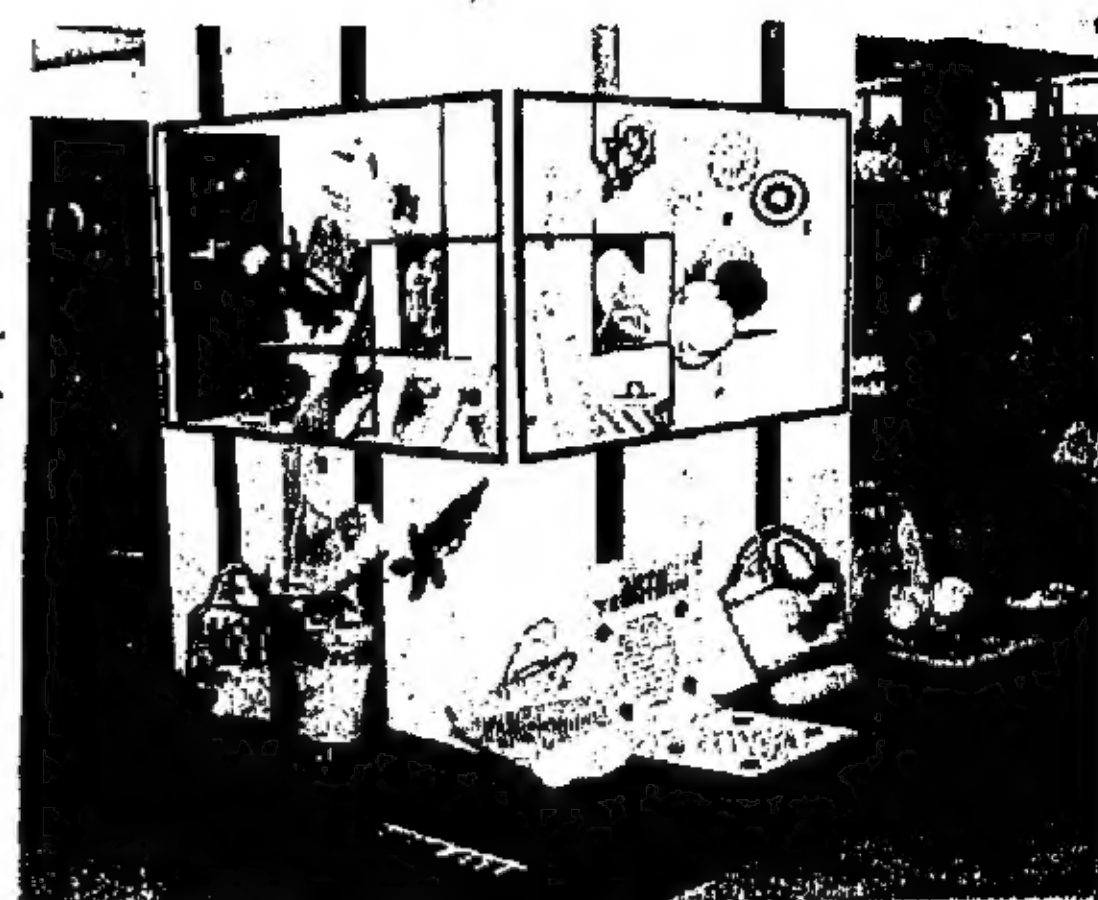
10/F, Ngai Wong Bldg., 11-13 Mong Kok Road, Kowloon, Hong Kong. Tel: 3-955257-9, 3-931136 Telex: 38383 HYH HX

香港代理：中藝(香港)有限公司

多姿多采的天津出口商品



追上潮流的服裝



品織華的彩多姿多

(本報記者攝)



綢緞棉麻香金



釉色圓潤的花瓶



華風的產生廠藝工青柳楊



裝服皮裘的全齊種品



琴風手牌瑞鷄



酒露玫瑰和皮加五



雕玉的細精工雕

祝賀

天津市出口商品展覽會隆重開幕

經銷 新苗牌 金錨牌
白玫瑰牌 童裝針棉織品

經銷商：華發有限公司致意

香港九龍道中249-253號大屋十一樓1204-1205A
電話：3-454991 傳真：H UAFACOLTD

祝賀

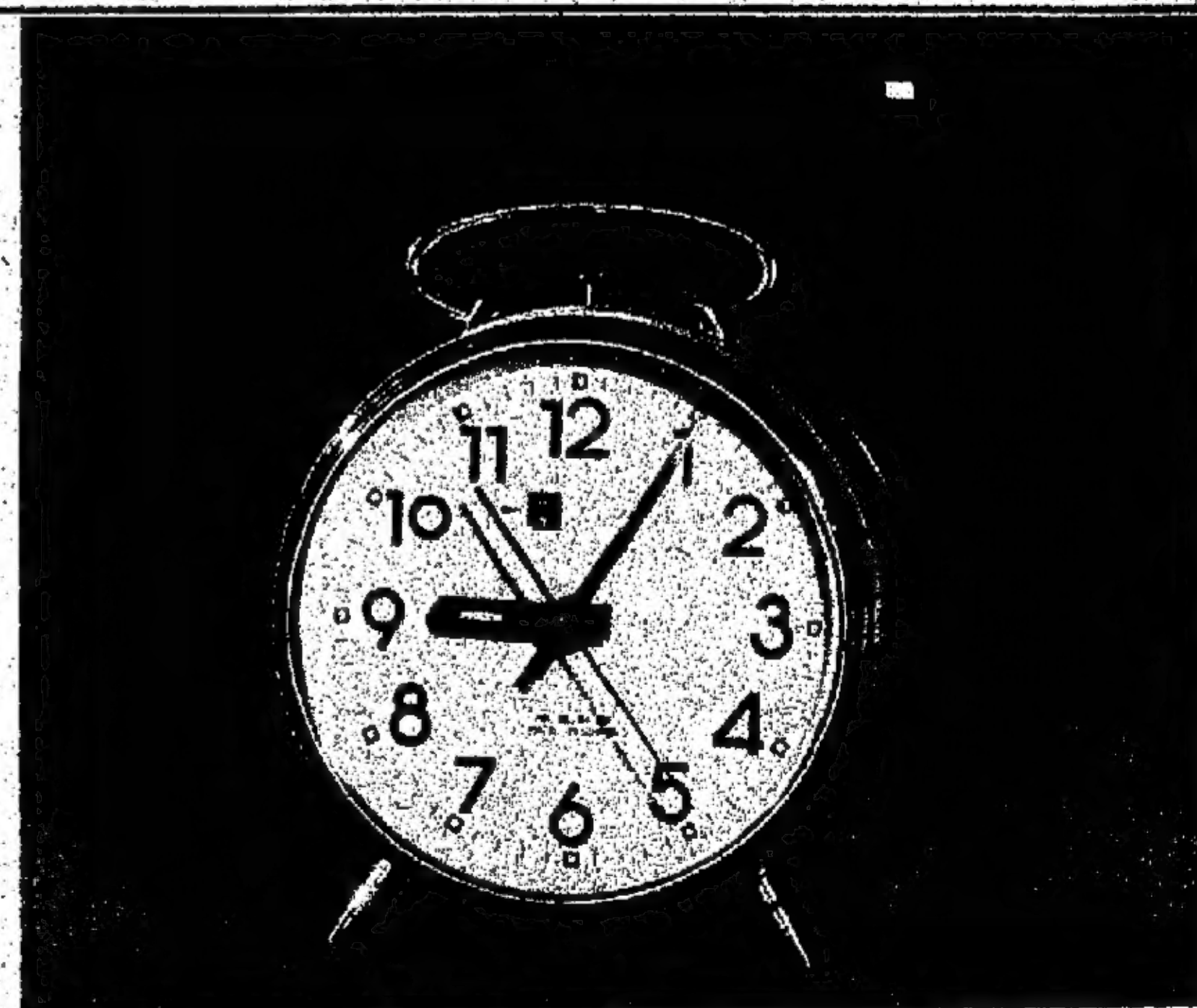
天津市出口商品展覽會隆重開幕

香港 永康貿易有限公司致意

香港干諾道中61號福興大廈21字
電話：五一四三二二四五一四

金雞牌
鬧鐘

準確耐用
款式多樣



經銷處：同興行

地址：九龍郊樂街一號N
電話：3-624496 3-631925

祝賀

天津市出口商品展覽會
隆重開幕

東南布行有限公司致意

地址：汝州街一五六號地下
電話：3-817136、800487

祝賀

天津市出口商品展覽會
隆重開幕

泰興隆致意

地址：香港上環永樂西街146號地下
電話：H435202

祝賀

天津市出口商品展覽會
隆重開幕

新景公司致意

香港大道西三三號地下 5-402385

祝賀

天津市出口商品展覽會
隆重開幕

奧士高進出口有限公司致意

香港和記大廈1012室
電話：255725 261885

祝賀

規 各

大貿企業公司致意
地址：九龍亞士厘道101號九龍中心1010室
電話：三一七二一 一四一 三一六九六六六

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印督

號二十八百六千七萬二第

號二四三第路軒軒港香，址地

七五八一八七五七，機話電

四四四二四七，機話電

六六六三三三，機話電

八二二六三三，機話電

五五五五五五，機話電

印承司公限有務印利有港香

參茸燕鮑

科學提煉
真材實料
補而不燥



經銷處：德隆行 電話：5-73721-4

證人叙述直升機外逃情況

【本報訊】據悉，在「文匯報」記者採訪中，一名證人叙述了直升機外逃的情況。該證人表示，當時情況非常混亂，直升機在飛行過程中發生了故障，導致機上人員被迫跳機逃生。目前，有關部門正在對此進行調查。

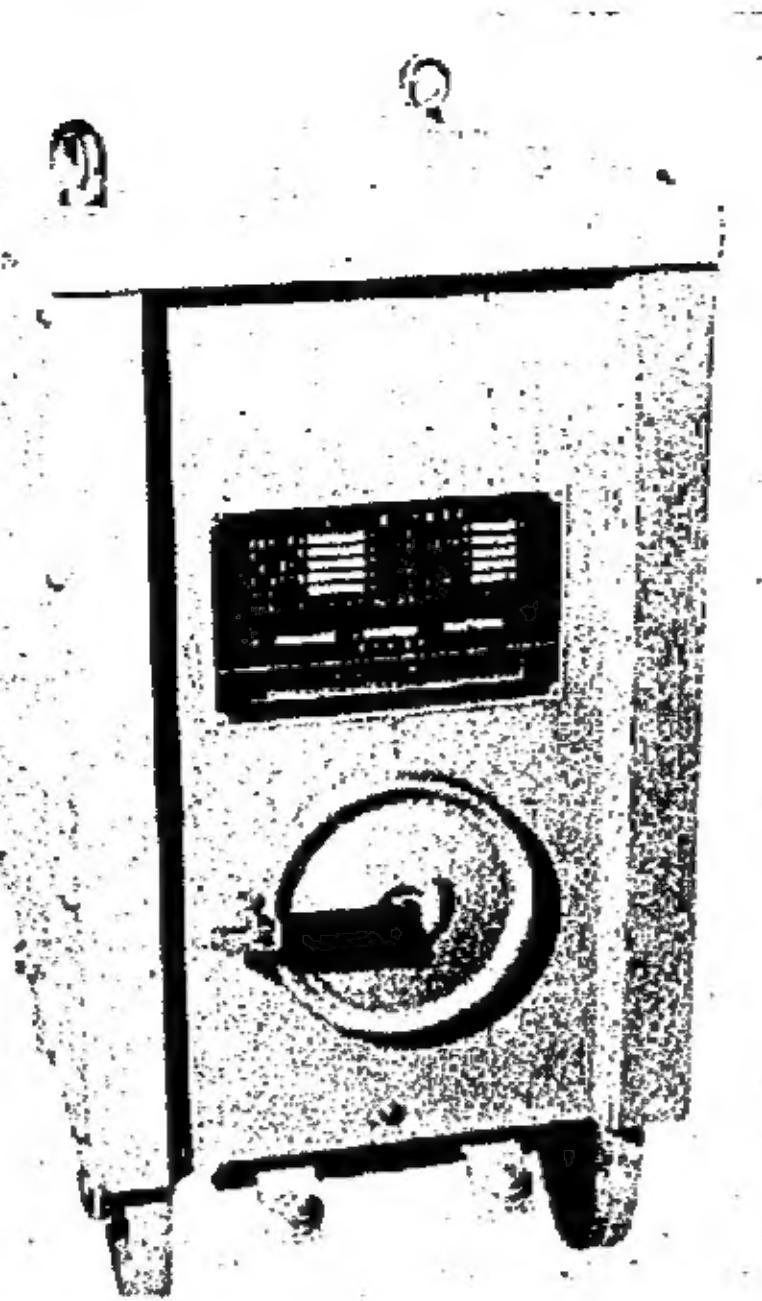
里根外交顧問

【本報訊】美國總統里根的外交顧問，最近在一次公開場合表示，美國將繼續加強與亞洲國家的合作，以維護地區的和平與穩定。他強調，美國將與中國保持對話，並尋求在多個領域達成共識。

BX1系列交流弧焊機

導電性好電弧穩定

裕昌行經銷的BX1系列交流弧焊機，具有導電性好、電弧穩定的特點。該系列焊機適用於各種金屬的焊接，操作簡便，性能可靠。裕昌行作為經銷商，提供完善的售後服務，確保客戶滿意。



中國天津

交流弧焊機

電弧穩定，焊接流暢



BX1-300型
220/380V 300A
特價優待
每合HK\$1,350.-

裕昌行五金有限公司 致意

慶祝天津市出口商品展覽會隆重開幕

新洋明建築材料有限公司致意

地址：九龍新界新豐街四一號地下
電話：K八〇二一七五 八〇二六三〇

天津調整工業結構

城市建設財政貿易農業等也在逐步發展

天津市在過去一年中，對工業結構進行了重大調整。除了傳統的重工業外，城市建設、財政貿易和農業等領域也取得了顯著發展。市政府表示，將繼續推動經濟多元化，提高城市的綜合競爭力。

祝賀

天津市出口商品展覽會隆重開幕

華欣有限公司致意

香港蘇杭街一〇〇號
電話：五二四三〇〇五 五二四三三〇〇

天津調整工業結構

城市建設財政貿易農業等也在逐步發展

天津市在過去一年中，對工業結構進行了重大調整。除了傳統的重工業外，城市建設、財政貿易和農業等領域也取得了顯著發展。市政府表示，將繼續推動經濟多元化，提高城市的綜合競爭力。

金杯牌運動鞋

穿著合腳舒適

海鷗製造型美觀
計時準確款式新



款式新穎 金杯牌運動鞋

中國漆包綫

Enamelled Copper Wire



● 品種齊全
● 規格標準
● 價格公道
● 準時交貨

主要品種：PVF, PEW, UEW, IMW.

香港獨家經銷
東源機械有限公司
Oriental Machinery Limited

祝賀

天津出口商品展覽開幕

春誠行
春誠綉花有限公司

專營抽紗貨品

地址：香港雲咸街31號C3樓
電話：5-247503 227984 電掛：TRACHUNENG

祝賀

天津市出口商品展覽會隆重開幕

華豐國貨公司致意

香港北角英皇道三九五號二樓 電話：五二八二二七（十五線）

祝賀

天津出口商品展覽開幕

永豐貿易(1972)有限公司

香港文咸西街壹號三樓
電話：5-442366 5-437400

祝賀

天津市出口商品展覽會隆重開幕

裕德貿易公司致意

松崗裕德綜合商場

地址：香港元朗洪水橋丹桂村丹桂苑D11
電話：12-七八七七〇 12-七八九四九
電掛：七八七七

祝賀

天津市出口商品展覽會隆重開幕

國產紙張經銷商
南洋紙業有限公司致意

香港德輔道中248-253號東寧大廈1204室
電話：五二四四二二八 五二四四〇二四
電掛：NANYAPAPER

祝賀

天津市出口商品展覽會隆重開幕

總經銷：國產牛皮膠紙，鉛筆，集郵簿，小剪刀，木尺，算盤等等。

豐華貿易有限公司致意

九龍葵青打磚坪街二八四號地段金富工業大廈三樓
電話：一三二六九二一四至四

祝賀

天津市出口商品展覽會隆重開幕

總經銷：石棉板、金屬石棉網、F B級耐火磚、HA級耐火磚、石英砂、長石粉

聯生行有限公司致意

九龍新填地街四七〇號C
電話：K九四一九八六 K九四四八〇〇